

# SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LXVI (60) • ŠTEV. (Nº) 10

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 29 de marzo - 29. marca 2007

## POL STOLETJA EVROPSKEGA ZDRUŽEVANJA

ANTON STRES

V nedeljo, 25. marca, bo Evropska zveza slavila 50-letnico podpisa dveh rimskih pogodb in s tem tudi pol stoletja evropskega združevanja in graditve združene Evrope. Dve pogodbi, ki sta bili podpisani 25. marca 1957, sta vzpostavili Evropsko gospodarsko skupnost in Evropsko skupnost za atomsko energijo. Ti dve pogodbi, ki sta začele veljati 1. januarja 1958, pomenita začetek evropskega povezovanja, ki se je skozi pet desetletij izpopolnjevalo in širilo na vedno več držav in je z zadnjim pristopom Romunije in Bolgarije na začetku letošnjega leta zajelo 27 evropskih držav. Gotovo si pred pol stoletja Slovenci nismo upali predstavljati, da bomo 50-letnico rimskih pogodb obhajali kot državljani enakopravne države članice te politične zveze.

Kaj je nagnilo Evropejce, ki so se petnajst let pred tem še bojevali med seboj na življenje in smrt, da so začeli graditi skupen evropski dom? Prav gotovo ne samo gospodarski interesi. Ravno izkušnja druge svetovne vojne in izkušnja totalitarizmov, ki so to vojno zanetili, je prebudila evropsko moralno zavest in odgovornost za mir in sožitje med evropskimi narodi. Kajti Evropejcem vojskovanje z vsemi nesrečnimi posledicami ni bilo tuje. Vojaško nasilje z vsakovrstnimi dejanskimi in umišljenimi razlogi in povodi je v Evropi staro toliko, kolikor je stara Evropa sama in kolikor daleč seže njen zgodovinski spomin. Izkušnja prve in druge svetovne vojne, ki sta iz Evrope zajeli ves svet, je torej vrh ledene gore dolge zgodovine vojn in nasilja na evropskih tleh, ki pa je tokrat do konca razkrila nesprijemljivost vojaškega reševanja medsebojnih sporov. Da je krščanska vera o božji ljubezni in občečloveškem bratstvu ter duhovnost nenasilja, ki jo je oznanjal Jezus Kristus, osvojila Evropejce, je bilo potrebnih skoraj dva tisoč let: da so enkrat za vselej „svoje meče prekovali v lemeže in svoje sulice v srpe“, tako da „narod ne bo več vzdignil meča proti narodu“ in se „ne bodo več učili vojskovanja“ (Iz 2,4).

Zamisel, ki se je začela uresničevati pred petdesetimi leti, pa je nato dobila nov zagon in svojo pravo razsežnost z padcem berlinskega zidu kot simbolom delitve na demokratični Zahod in totalitarni Vzhod. Propadu bojevitiga ateističnega fašističnega in nacističnega totalitarizma je končno vendarle sledil tudi propad ateističnega komunističnega totalitarizma. S tem ljudje Vzhodne Evrope niso stopili samo na pot svobode, ampak z njo tudi na pot medsebojnega spoštovanja, mirnega sožitja in sodelovanja z vsemi drugimi narodi Evrope.

Pri evropskem združevanju so bili torej poleg gospodarskih prednosti vedno v ospredju tudi moralni in človekoljubni nagibi, predvsem vrednote spoštovanja dostojanstva slehernega človeka, njegove svobode, miru in sodelovanja, sprave in solidarnosti. Izkušnje totalitarnih režimov, zatiranja in iztrebljanja posameznih narodov in družbenih skupin ter grozote dveh svetovnih vojn je visok davek, ki smo ga morali Evropejci plačati, da smo se stregli od nacionalističnih, imperialističnih in revolucijskih ideologij, ki so se spočenjale na evropskih tleh in so prinašale ljudem namesto sreče, ki so jo obljubljale, uničevanje in strahote vsakovrstnega nasilja.

Katoliška Cerkev je sicer svetovna Cerkev, odprta za ljudstva vsega sveta, toda svojih evropskih korenin ne more zamolčati, četudi bi Evropa rada zamolčala svoje krščanske izvire. Cerkev je spremljala evropsko povezovanje z največjim odobravanjem in ga spodbujala. Razlog za to naklonjenost so ravno moralni, duhovni in človekoljubni sadovi miru, medsebojnega spoštovanja in sodelovanja.

Hkrati pa se moramo člani Cerkve tudi zavedati, da so ti moralni nagibi danes vedno bolj postavljeni v ozadje, ker sodobna družba postavlja v ospredje gmotne razloge in vidike gospodarske uspešnosti. V zadnjem času se je že zgodilo, da so gospodarski razlogi utišali moralno vest in so evropski voditelji zaradi računanja na gospodarske uspehe poteptali etična načela spoštovanja dostojanstva slehernega človeškega življenja. To propadanje evropske moralne zavesti je skrajno zaskrbljujoče za nadaljnje evropsko združevanje. Združena Evropa bo lahko obstala samo tako dolgo, dokler bo ostajala zvesta moralni zahtevi po spoštovanju sleherne človeške osebe in slehernega človeškega življenja, se pravi moralnim vrednotam, ki so odločilno botrovale začetkom njenega združevanja.

(Po Družini)

## Ste za to?

(Od našega dopisnika)

Ustava Republike Slovenije (RS) v svojem petem členu zagotavlja, da bo skrbela za Slovence po svetu, izseljence in zdomce, in za avtohtone slovenske narodne manjšine v sosednjih državah. Vendar ustava ne predvideva, da bi Slovenci izven meja RS imeli svoje poslance v Državnem zboru RS.

Lansko leto — 4. aprila — izglasovani Zakon o odnosih RS s Slovenci zunaj njenih meja (ZORS-SNM) seveda tudi ne omenja takih poslancev. Kljub temu v poglavju Temeljna načela zakon ugotavlja:

-da so Slovenci v zamejstvu in po svetu enakovredni del enotnega slovenskega naroda;

-da je RS matična domovina vseh Slovencev zunaj njenih meja in tudi država zaščitnica avtohtonih slovenskih narodnih skupnosti v sosednjih državah;

-da je skrb za Slovence v zamejstvu in po svetu neločljivi in bistveni del zunanja politike RS;

-da RS omogoča in pospešuje vključevanje zamejskih Slovencev v družbeno in politično življenje matičnega naroda;

-da odnose s Slovenci zunaj meja RS gradi na osnovi dolgoročne strategije, ki se uresničuje tudi z institucionalnim povezovanjem na ravni organov in ustanov.

Zakon predvideva le svet oziroma dva sveta — za zamejce in za izseljence — kot stalni posvetovalni telesi vlade RS v sestavi predstavnikov državnih organov, institucij, političnih organizacij in organizacij

civilne družbe iz RS ter iz omenjenih območij.

Večkrat je bilo na raznih uradnih sprejemih v Sloveniji pa tudi pri raznih skupnostih po svetu povedano, da so Slovenci izven meja RS najboljši „veleposlaniki“ Slovenije. Zakaj bi jim torej ne omogočili, da jih v parlamentarnem telesu RS matične domovine zastopajo poslanci, ki bi jih sami izvolili?

Kot rečeno, tega ustava ne predvideva. A ustavo je možno z ustavnim zakonom spremeniti, popraviti in marsikaj se je v prvotni ustavi že spremenilo. V ta namen je že meseca novembra poslanska skupina Nove Slovenije predstavila ostalim skupinam, da bi pripravili ustavni zakon, po katerem bi zagotovili poslance za Slovence v zamejstvu in po svetu na tak način, kot jih imata italijanska in madžarska manjšina v Državnem zboru. Za to, da se taka ideja lahko sproži v parlamentarnem postopku, jo mora podpreti s svojim pristankom dvajset poslanec. Zaenkrat jih je enajst.

Na letnem občnem zboru izseljenkega društva Slovenija v svetu smo se o tej pobudi pogovarjali in se vprašali: kaj pa zdomci, izseljenci, zamejci o tem mislijo? Čutijo potrebo po teh poslancih?

Nismo si znali odgovoriti. In smo se odločili, da jih/vas povprašamo. Na spletni strani društva smo objavili nekaj misli o tem in povabili, da z vpisom imena ter nekaterih podatkov podprete pobudo, da se z ustavnim zakonom spremeni ustava in dovoli vključitev poslancev, ki predstavljajo rojake, živeče izven meja RS.

[www.drustvo-svs.si/pobuda](http://www.drustvo-svs.si/pobuda)

Društvo Slovenija v Svetu se je pridružilo iniciativi, da bi Slovenci, ki živijo izven slovenskih meja, dobili svojega poslanca v Državnem zboru. Republika Slovenija v 5. členu Ustave obljublja skrb za rojake po svetu: „... Skrbi za avtohtone slovenske narodne manjšine v sosednjih državah, za slovenske izseljence in zdomce, ter pospešuje njihove stike z domovino ...“

Da bi se želja po lastnem poslancu čim prej parlamentarno obravnavala in tudi uresničila, Društvo SVS vabi vse Slovence, ki imajo dostop do interneta, naj obiščejo naslov [www.drustvo-svs.si/pobuda](http://www.drustvo-svs.si/pobuda) in tam s svojim vpisom podprejo iniciativo.

Vabilu se pridružuje tudi naš list in prosi rojake v Argentini, naj množično sodelujejo pri tej pobudi.

Akcija je doživela lep začetni uspeh, vendar to ni dovolj. Čim večje bo število vpisov, tem lažje bo prepričati ostale poslance, naj podprejo pobudo, ker je tak zakon potreben in zaželen. Zato vas vabim, da si — v kolikor tega še niste naredili — na svetovnem medmrežju ogledate stran [www.drustvo-svs.si/pobuda](http://www.drustvo-svs.si/pobuda) in z vpisom podprete to pobudo.

Seveda, če se z njo strinjate.

GB

## Politična slika se spreminja

Izstop še štirih poslancev iz stranke Liberalne demokracije Slovenije (LDS), o katerem smo poročali v zadnji številki, je precej globoko spremenil politično sliko pod Triglavom. Minuli teden so namreč v poslanski klub Sociálnih demokratov (SD) prestopili omenjeni štirje poslanci.

Ta prestop je dobil uradno potrdilo, ko so Socialni demokrati predsednika državnega zbora obvestili, da so se njihovi poslanski skupini pridružili Darja Lavtižar Bebler, Milan M. Cvikl, Anton Rop in Marko Pavliha, sicer nekdanji poslanci LDS. Predsednik stranke in evropski poslanec Borut Pahor je nato v ljubljanskem Grand Hotelu Union priredil sprejem ob vstopu nove članice in članov v poslansko skupino. Pahor je ob tem poudaril, da SD računa na velik uspeh na naslednjih volitvah v državni zbor.

Predsednik Sociálnih demokratov (to je bivših komunistov) je tudi dejal, da je mogoče, da v Sloveniji pride do velike koalicije oziroma, da bodo zanjo ustvarjeni pogoji. SD sicer pripravlja nov vladni program in širi svojo ekipo, s čimer postaja stranka vplivna politična sila, je še pojasnil Pahor.

Tone Rop, ki je do izstopa vodil poslansko skupino Liberalnih demokratov, je v pogovoru za tednik Mladina ocenil, da se z vodjo SD Borutom Pahorjem „zelo ujemata“ praktično v vseh ključnih stvareh prihodnosti RS in njene politike. Zato tudi ni videl razloga, da bi Pahorjevo povabilo o vstopu v poslansko skupino SD odklonil.

Novi položaj je odjeknil tudi v javnosti. Rezultati marčevskega Politbarometra so pokazali, da bi med vsemi anketiranimi volilo Janševo SDS 19 odstotkov vprašanih, prav toliko pa tudi SD. Ob vprašanju, koga bi volili oz. katera jim je najbližja stranka, pa se je za SD odločilo 25 odstotkov vprašanih, za SDS pa 22 %.

Izrazita zmagovalka tokratne meritve je Socialna demokracija, ki ji je kot edini doslej v opozicijski vlogi uspelo preseči raven preferenčne podpore ključni vladni stranki SDS, je na novinarski konferenci dejal predstojnik Centra za raziskovanje javnega mnenja in množičnih

komunikacij pri Fakulteti za družbene vede Niko Toš.

Temu so sledile še številne druge ankete, ki so večkrat kazale pretirano rast bivših komunistov. Med temi je bila marčevska raziskava Vox populi, ki jo za POP TV in časopis Dnevnik (glasilo sorodno socialnim demokratom) opravlja agencija Ninamedia, z ugotovitvijo, da bi največjo vladno stranko, SDS, volilo 18,1 odstotka vprašanih, opozicijsko SD pa skoraj 30 %.

„Volitve pokažejo, katera je največja stranka. Dogajanje po volitvah pa pokaže, katera je največja koalicijska in katera opozicijska stranka,“ je premier Janez Janša komentiral izide teh javnomnenjskih raziskav.

A Janša ob tem ni obstal prekrizanih rok. Po napovedih se bo še ta teden sestal z vodjem poslanske skupine nepovezanih poslancev (NP) Matejem Lahovnikom glede morebitnega sodelovanja v Partnerstvu za razvoj. Čeprav nepovezani poslanci niso zadovoljni z dosedanjimi rezultati partnerstva, pa bodo s predsednikom vlade na delovnem sestanku kljub temu izmenjali poglede o možnostih sodelovanja.

Ob vseh teh prestopih pa je NSI izrazila mnenje, da gre za „prevaro volivcev“. Tajnik republiške volilne komisije Marko Golobčič pa je pojasnil, da omenjeni prestopi niso nič nenavadnega. Gotovo ne; vsi se še spominjamo primera, ko je leta 1996 poslanec tedanjih Slovenskih krščanskih demokratov Pucko uskočil k Liberalnim demokratom in s tem omogočil ponovno štiriletno vlado Janeza Drnovška. Sedaj LDS uživa isti grenki kruh.

**BERI...**

ARBITRAŽA ZA MEJO S HRVAŠKO ... 2  
LEP ZAČETEK NAŠIH ŠOL ..... 3  
ODBOJKAŠI V BARILOČAH ..... 4



## SLOVENCİ V ARGENTINI

BUENOS AIRES

### Slovesen začetek šolskega leta

V nedeljo, 11. marca popoldne, smo se zbrali v naši cerkvi Marije Pomagaj, da bi prosili Boga za blagoslov v novem šolskem letu. Sveto mašo je daroval pater dr. Alojzij Kukovica, sooblikovali pa so jo učitelji, starši in učenci Rožmanove šole. V svojem nagovoru se je p. Kukovica

Po petju obeh himen je pozdravila vse navzoče gospodična Ani Klemen. Učiteljcem je zaželela, da bi jim ne usahnilo veselje do poučevanja, otroke je bodrila, naj z veseljem sprejemajo pouk slovenščine in ostalih predmetov, ki jim ga z vso ljubeznijo pripravljajo njihovi učitelji, starše pa je

vec, Nace Kržišnik in Lučka Močnik. Isti otroci so kasneje zapeli tudi nagajivo „Mačjo himno“.

Učenci višjih razredov so nas navdušili z venčkom narodnih pesmi, s pesmijo „Spominčice“ in s popevkama „Na morju vse lepše je“ in „Slovenija“. Pri pesmi „Naj pojejo otroci“ je bilo kar šestnajst solistov in sicer: Mikaela Oblak, Ani Malovh, Marko Šenk, Adrijana Kjuder, Anika Urbančič, Cecilija Urbančič, Luka Urbančič, Valerija Oblak, Katja Urbančič, Ivo Smrdelj, Leila Erjavec, Mikaela Malovrh, Uršula Urbančič, Lucijana Oblak, Mauro Tundis ter Damjan Marinčič. Lepa prihodnost za MePZSJ!

Zadnji dve pesmi so izvedli učenci od četrtega do osmega razreda. To sta bili živahna „Roke gor!“ in „Poj z menoj!“, pri kateri sta poleg Valerije Oblak in Katje Urbančič kot solista sodelovala tudi bivša učenca Balantičeve šole Veronika Malovrh in Marko Štrubelj.

Koliko je bilo dela za pripravo in izvedbo tega lepega otroškega pevskega festivala, vedo samo tisti, ki so pri njem sodelovali. Otroci so se morali veliko naučiti na pamet, a prav gotovo imajo za uspeh največje zasluge vse tri vo-



G. JOŽE RAZMIŠLJA

### Povezanost, vernost in slovenstvo

To je bil naslov pogovora med Lenčko Božnarjevo in Lenartom Riharjem, kot je poročala Družina 42 z datumom 15. oktobra 2006.

Nekateri govorijo o slovensko-argentinskem čudežu, ker se je slovenska politična emigracija v Argentini obdržala toliko let. Mi, ki tukaj živimo, ne uporabljamo teh besed, ker vemo, da naš slovenski obstoj ni čudežnega značaja, ampak dolgoletnega dela, žrtev, molitve in trpljenja nas vseh in na vseh poljih življenja.

Naš obstoj je pogojen prav gotovo na povezanosti, vernosti in slovenstvu.

**Povezanost.** Brez te in vseh naših moči, in morda kljub različnemu gledanju in mišljenju, ne bi na noben način mogli govoriti o našem obstoju in delovanju v tujem morju.

Zgled vseh in različnih mnenj nam daje desetdnevna vojna v Sloveniji. Brez potrebne povezanosti, bi ne mogli govoriti o uspehu in ne o slovenski svobodi ter lastni državi. Samo s skupnimi močmi in delu vseh, smo se mogli ohraniti. Če je to trajalo 60 let, bo isto držalo prav gotovo tudi v prihodnosti.

**Vernost** je eden od treh vogelnih kamnov slovenskega naroda. To smo prinesli že od doma in zaradi nje smo tudi šli od doma v tujino. Priznanje gre vsem tistim, ki so nas vodili politično, narodno in versko. Oni so preskrbeli možnost ohranjanja vernosti v vseh naših slovenskih domovih. Imen vseh njih je veliko, je dolga vrsta ljudi, ki so nam pri tem pomagali. Naj ne bo izvzet nihče, ki pred Bogom priča o opravljenem delu.

**Slovenstvo.** Po nas se je ohranilo. Zajemali smo iz zakladnic, ne iz Slovenije. Prinesli smo s seboj veliko in močnih nabojev, ki so nam služili, ne za oboroženo bitko, pač pa za tisto, kar nam je naročil škof Rožman, da naj naši otroci v 3. in 4. kolenu še vedo vsaj to, od kod so bili starši ali stari starši, doma v Sloveniji. Te injekcije so nam pomagale, da smo celo njega in njegove želje presegli. Držali smo se njegovega nasveta: držite glavo nad vodo; in to nam je pomagalo, da nismo utonili.

Slovenstvo je božji volji, in je gotovo velika dobrina za nas. Branili jo bomo do konca, pa naj nas stane, kolikor hoče.

### SLOMŠKOV DOM

#### Občni zbor

V nedeljo, 18. marca je bil po maši v prostorih Doma občni zbor ustanove, ki družijo rojake v Ramos Mejiji in okolici: Slomškov dom. Uvodoma se je predsednik Marko Selan s pieteto spomnil pokojnih članic in članov, ki so nas zapustili v obdobju od lanskega občnega zbora. Skupna molitev za pokojnih duš je bila izraz naše hvaležnosti in spomina. To so bili: Kristina Rotovnik Prijatelj, Alojzij Opeka, Nežka Šircelj Godec, Nežka Dunk Durič, Niko Potočnik, Marija Marolt Opeka, Beno Tičar, Jože Malovrh, Marija Mehle, Ivan Siler in Ivanka Makovec Marinič.

Nato so sledila poročila odbornikov: dr. Marjana Poznič Mazieres (tajnica), cont. Miha Bokalič (blagajnik), Aleksander Kastelic (gospodar), Metka Erjavec Tomazin (odsek ZSMŽ), Mateja Hribar Šmalc (slovenska šola), Marjana Šusteršič Rezelj (kulturni odsek), Anka Smole Kokalj (odsek za mladce in mladenke), župnik Franci Cukjati (farni odbor), Marko Selan (predsednik Doma) in dr. Boris Štrfiček (nadzorni odbor).

Iz poročil odbornikov in odbornic je bilo razvidno razvejeno in uspešno delo na vseh področjih. Predsednik je se posebej izpostavil delo za mladino in izvedbo žrebanja za pridobitev sredstev za prenovu dvorane, delo, ki se uspešno nadaljuje in bliža skorajšnjemu zaključku. Sporočil je tudi sklep odbora, da prenovljeno dvorano poimenuje po nekdanjem predsedniku in enem od graditeljev Slomškovega doma Matevžu Potočniku. S hvaležnostjo je poudaril prispevek družine Zupan in vlade Republike Slovenije, predvsem pa močan odziv članst-

va, le tako je bilo mogoče izvesti široko zastavljeno prenovu dvorane, ki jo je uspešno izvedel gradbeni odbor: inž. Miha Podržaj, Jože Šmalc in Franci Urbančič.

Ker so letos zapadli mandati le delu odboru, so bili pri dopolnilnih volitvah izvoljeni oz. ponovno izvoljeni naslednji: cont. Miha Bokalič, Toni Javoršek, Mateja Hribar Šmalc, Metka Erjavec Tomazin, Lučka Kinkelj, Veronika Javoršek, dr. Boris Štrfiček in cont. Gregor Hribar. V delegacijo za Federacijo slovenskih društev v Argentini so bili izvoljeni: cont. Gregor Hribar, Marko Selan, cont. Miha Bokalič in inž. Miha Podržaj.

Po uradnem dnevnem redu je pozdravil občni zbor predsednik društva Slovenija v svetu, to je društvo, ki skrbi za stike s Slovenci po svetu in domovino, Boštjan Kocmur. Ker izhaja iz Slomškovega doma in se po letih vrača v rojstni kraj, je bil še posebno vesel razgibanega življenja, ki ga je našel v Domu. Poudaril je pomembnost dela slovenske skupnosti v Argentini in v svetu sploh, pomembnost, ki jo odgovorni v Sloveniji še posebno cenijo. Dokaz za to je tudi povabilo gledališki skupini iz Slomškovega doma za gostovanje v domovini.

Po občnem zboru je odsek Zveze slovenskih mater in žena v Slomškovem domu povabil na kosilo, združeno z dobrodelnim srečelovom, torej dobro s koristnim. Iz poročila predsednice Metke Erjavec Tomazin je že bilo razvidno blagodejno delo, ki ga opravlja ZSMŽ. Del sredstev je pomagalo zbrati tudi današnje kosilo in srečelov.

J.T.



Med sveto mašo v slovenski cerkvi Marije Pomagaj

zahvalil vsem, ki so se udeležili svete daritve, predvsem pa vsem tistim staršem argentinske narodnosti, ki se iz ljubezni do svojega zakonskega druga žrtvujejo in jim stojijo ob strani pri dvokulturni vzgoji svojih otrok. Prošnje sta v zelo lepi slovenščini prebrali ljubki sestrici Milena in Nadja Petkovšek, postavili pa so se tudi sanmartinski ministranti. Ob vodstvu Nadice Grohar, Vere Podržaj in Marjete Žagar ter ob orgelski spremljavi Anke Gaser, smo sv. mašo s petjem spremljali vsi navzoči.

Po končani cerkveni slovesnosti smo odšli v dvorano. Prijeten je bil pogled na oder, ki ga je tako lepo pripravil neumorni scenograf gospod Tone Oblak: v ozadju mavrica, spredaj pa most, simbol povezave med ljudmi.

V tišini smo sprejeli zastave, ki so jih v dvorano prinesli najboljši učenci slovenskih osnovnošolskih tečajev: Javier Vazquez iz Jurčičeve šole, Melanie Žitnik in Agustina Benegas iz Baragove, Niko Žagar in Martin Medvešček iz Rožmanove šole, Valerija Mele in Matjaž Rožanec iz Prešernove, Cecilija Loboda, Gabrijela Oblak in Martina Aguilar iz Slomškove ter Barbara Kržišnik in Cecilija Urbančič iz Balantičeve šole.

prosila, naj otrokom stojijo ob strani, jih spremljajo pri učenju in jim pomagajo. Nato je predala besedo najprej veleposlaniku RS prof. Avguštinu Vivodu, ki je v kratkih, a jasnih besedah, označil pomembnost in enakopravnost slovenskega jezika v Evropski zvezi. Za njim je o važnosti slovenskih šol spregovoril predsednik Zedinjene Slovenije, gospod Lojze Rezelj.

Po nagovorih so na oder začeli prihajati učenci Balantičeve šole, od najmlajših do najstarejših. Nasmejani, žarečih obrazov in v lepih barvnih majicah, so se razporedili po odru in kmalu je iz ust najmanjših zadonela ljubka pesmica o miški in nato o petelinčku, ki lepo poje.

Otroci prvega, drugega in tretjega razreda so zapeli „Bežimo, tecimo“, „Luna z dežnikom“ in „Pastirica žgance kuha“. Pesmi so se prepletale z besedilom, ki so ga pripravile učiteljice Balantičeve šole. V pesmici „Kje je luna?“, ki so jo izvedli učenci četrtega in petega razreda, so kot solisti nastopili Marjan Vombegar, Natalija Javoršek, Leila Erja-



Gospa Irena Poglajen izročila šopek dolgoletni voditeljici Balantičeve šole, gospodični Angelci Klanšek.

diteljice malih pevčkov — Anica Mehle, Marija Štrubelj in Kristina Šenk, ki so iz mladih grl znale izvabiti navdušeno in lepo petje.

Prireditve se je končala z zahvalo otrokom, njihovim učiteljem ter vsem sodelavcem Balantičeve šole.

„Pesem je pot, ki vodi v lepše dni, je most, ki veže vse ljudi!“ Ne pozabimo tega!

Asg

### Vsa Balantičeva šola veselo poje na odru Slovenske hiše







Correo Argentino Suc. 7  
**FRANQUEO PAGADO**  
 Cuenta Nº 7211  
 R. Nac. de la Propiedad Intelectual Nº 881153

**MALI OGLASI**

**GOSPODARSTVO**  
**Finančne storitve.** Tel.: 4482-2633 / 15-4526-9535. Od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

**TURIZEM**  
**TURISMO BLED**  
 EVT Leg. 12618  
 Dis. 2089  
 de Lucia Bogataj  
 H. Yrigoyen 2682 L. 5 - San Justo  
 Tel. 4441-1264 / 1265



**ZDRAVNIKI**  
**Dr. Klavdija V. Bavec** - Nevrolog - Nevropsihiater. Konzultorij na Caballito in Tabladi. Ordinira ob torkih in četrkih od 13. do 19. ure. Ob sobotah od 9. do 14. ure. Prijave na telefon: 4652-7967. Nujno pa na 15-4409-4437.

**ZOBOZDRAVNIKI**  
**Dr. Damijana Sparhakl** - Zobozdravnica - Splošna odontologija - Belgrano 123, 6. nadstr. "4" - Ramos Mejía - Tel.: 4464-0474

**ADVOKATI**  
**DOBOVŠEK & asociados** - odvjetniki. Zapuščinske zadeve. Somellera 5507, (1439) Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386. E-mail: jdobovsek@hotmail.com  
**Dr. Marjana Poznič** — Odvetnica — Uradna prevajalka za slovenski jezik Lavalle 1290, pis. 402 — Tel. 4382-1148 - 15-4088-5844 - mpoznic@fibertel.com.ar

**VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI**  
**27. marca 2007**

1 EVRO	239,6 SIT
1 EVRO	1,33 US dolar
1 EVRO	1,54 KAD dolar
1 EVRO	4,12 ARG peso

**OBVESTILA**

**ČETRTEK, 29. marca:**  
**Postna duhovna obnova**, ob 20. uri v katedrali v San Justu.  
**Pletenje butaric v Slomškovem domu** ob 15. uri; in še **31. marca** ob 8.15 uri. Ni potrebno, da jih že znate plesti, se bomo skupaj naučile.  
**PETEK, 30. marca:**  
**Postna duhovna obnova**, ob 19. uri na Pristavi.  
**SOBOTA, 31. marca:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.  
**NEDELJA, 1. aprila:**  
**Cvetna nedelja, maša in kosilo v Rožmanovem domu.**  
**ČETRTEK, 12. aprila:**  
**Zveza slovenskih mater in žena** bo imela svoj redni sestanek ob 16.30. Na programu je razgovor z dr. Juretom Rodetom.  
**SOBOTA, 14. aprila:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.  
**Članska večerja v Slomškovem domu**, ob 20. uri.  
**NEDELJA, 15. aprila:**  
**Misijonska veletombola**  
**ČETRTEK, 19. aprila:**  
**Mesečni sestanek Zveze mater in žena iz San Martina.** G. Bernarda Opeka Zihlerl bo podala drugi del obiska pri bratu misijonarju Petru na Madagaskarju. V domu ob 16. uri.  
**SOBOTA, 21. aprila:**  
**Redni pouk na srednješkolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.  
**NEDELJA, 22. aprila:**  
**Občni zbor Zedinjene Slovenije**, po maši v Slovenski hiši.  
**TOREK, 24. aprila:**  
**ZSMŽ vabi na romanje k Mariji v Schönstatt.** Prijavi se pri Pavli 4658-6157, Nežki 4652-0342 ali Marti 4450-2162.  
**SOBOTA, 28. aprila:**  
**Večerja in koncert okteta „Povodni mož“** v San Martinu ob 20. uri.  
**NEDELJA, 29. aprila:**  
**Na Pristavi po maši občni zbor.**

**URADNE URE**  
 Pisarna Zedinjene Slovenije, ter uradništvo in uprava Svobodne Slovenije uradujejo od ponedeljka do petka, od 10. do 19. ure.  
**Prosimo rojake, da ta urnik upoštevajo!**

**Fotografije naselitve**  
 Zveza slovenskih mater in žena naproša družine, da nam posodijo **fotografije iz prvih let prihoda v Argentino** (1947, 1948 in 1949). Prosimo, da jih oddate v Slovenski hiši.  
**Zveza**

**NOGOMET**

**Le točko v Albaniji**  
 Slovenska nogometna reprezentanca je v soboto, 24. marca, v svoji četrti kvalifikacijski tekmi (skupina G) za nastop na evropskem prvenstvu v Švici in Avstriji leta 2008 v gostih igrala neodločeno z Albanijo (0:0).  
 Na stadionu Loro Boriqi v Skedarju in pred 7.000 gledalci, so za Slovenijo igrali: Handanović, Ilič, Jokić, Mavrič, Cesar, Komac (od 91. Cipot), Žlogar, Koren, Čeh (od 81. Ačimović), Raković (od 64. Birs), Lavrič.  
 Težko in razmočeno igrišče je onemogočilo privlačno igro, albanski in slovenski nogometaši pa so prvi polčas odigrali dokaj pazljivo. Nekaj več drznosti je bilo resda zaznati pri gostiteljih, ki so prvo obetavno akcijo izpeljali v sedmi minuti, vendar je bil Erion Bogdani po predložku z leve strani za las prekratek.  
 Izbranci Matjaža Keka so igrali dokaj zanesljivo, v njihovi igri ni bilo nepotrebnih napak pri podajah, pa tudi na zadnjih tekmah dokaj problematična zadnja vrsta je delovala zelo preudarno in odločno. Izdatno pomoč je imela v srednji vrsti, napadalni dvojec Ermin Raković-Klemen Lavrič pa je v prvem delu izpeljal dva hitra nasprotna

**SLOVENCİ IN ŠPORT**

**NA PLANICI TRIKRAT MALYSZ**  
 Na planiški velikanki-letalnici, kjer je bil konec tedna finale svetovnega pokala poolimpijske sezone 2006/07 v smučarskih skokih, letos ni manjkalo snega; celo oviral je priprave in nekoliko potek. Čez 70 tekmovalcev iz 18 držav, med njimi tudi 11 Slovencev, se je prijavilo na trodnevno tekmovanje.  
 Na vseh treh tekmah (lahko bi rekli, da po dveh in pol, saj nedeljske tekme ni bilo mogoče do konca izpeljati) je bil le en zmagovalec, Poljak Adam Malysz; z njimi si je prislužil tudi zmago v skupnem seštevku svetovnega pokala.  
 Slovenci so si nekako razdelili priložnosti. Na prvi tekmi se je najbolj obnesel Jernej Damjan, ki je zasedel tretje mesto, Robert Kranjec pa je bil četrti. Naslednji dan sta zamenjala vloge, sicer malo nižje: Kranjec je bil sedmi, Damjan pa enajsti. Tretji dan je Damjan zasedel dvanajsto mesto, blizu, na petnajsto mesto, pa je prišel Primož Pikl.  
 V skupnem seštevku, po 24. tekmah, je kot rečeno najvišje pristal Malysz. Slovenci se letos niso mogli pohvaliti z uspešno skakalno sezono: najboljši, 23. je bil Jernej Damjan, 27. Robert Kranjec, 36. Rok Urbanc, 37. Primož Pikl, 63. Rok Benkovič, 77. Peter Žonta, 1. Primož Peterka in 82. Jure Šinkovec. V ekipnem tekmovanju pa je Slovenija zasedla 9. mesto.

**PORAVNAJTE NAROČNINO!**

**Podjetniki, profesionalci, rojaki**  
 Bližajo se velikonočni prazniki. Gotovo želite poslati  
**PRAZNIČNA VOŠČILA**  
 svojim odjemalcem, prijateljem, znancem in rojakom. Oznanilo in Svobodna Slovenija Vam nudita to edinstveno priložnost, da na naših straneh objavite svoje voščilo in za majhen strošek pokrijete celotno slovensko skupnost.  
 Stopite v stih z nami, da Vam zamisel osebno razložimo.  
 Po telefonu: (011) 4636-0841 in (011) 4636-2421  
 Po elektronski pošti: **dusno\_pastirstvo@ciudad.com.ar** ali **esloveniau@sinectis.com.ar**  
 Po pošti ali osebno: **Ramón L. Falcón 4158, C1407GSR Buenos Aires.**  
**Velika noč je že pred vrati. Pohitite!**

**RAST 36**  
 Vabi 14. aprila ob 22. uri na  
**...ŠOLA ŠOLA PLES...**  
**Naš dom - San Justo** **Hipólito Yrigoyen 2756**

napada, a brez konkretne končnice.  
 Gostitelji so si najlepšo priložnost priigrali v 33. minuti, ko je Klodian Duro sprožil močan in natančen prosti strel z 22 metrov, vendar se je slovenski čuvaj mreže Samir Handanović izkazal z bravurozno obrambo. Slovenski nogometaši so najbolj obetavno akcijo izpeljali v prvi minuti sodnikovega podaljška, po ostrem predložku Roberta Korena pa je Boštjan Cesar z glavo streljal mimo vrat.  
 V drugem polčasu se podoba na igrišču ni bistveno spremenila. Nekaj več pobude je bilo na strani Albancev, medtem ko so se Slovenci organizirano branili. Še najbolj vroče je bilo pred slovenskimi vrati v 67. minuti, ko je po desni strani prodril Devis Muka in poslal obetaven predložek v tekmečev kazenski prostor, na slovensko srečo pa je bil Bogdani - tako kot v začetku prvega polčasa - znova prekratek. Kek je v zadnji tretjini tekme v igro poslal najbolj konkretna svoja varovanca, ki sta z eno potezo zmožna odločiti tekmo, vendar Valter Birs in rekonvalescent Milenko Ačimović nista dobila uporabne.  
 Ko boste brali te vrstice pa bo že znan rezultat srečanja z Nizozemsko na celjskem stadionu.

Oče naš, ki si v nebesih ...  
 Prijateljem in znancem sporočamo, da nas je 25. februarja 2007 nenadoma zapustila naša draga  
**Kati Hirschegger por. Paz**  
 Ostala bo v naših srcih in spominu kot dobra, ljubeča hči, sestra, žena in mati.  
**Žalujoči:** mož **Jorge W. Paz** hčerki **Jimena** in **Carla** starša **Ernest** in **Minka** bratje in sestre: **Jana, Pavlina, Miha, Magda, Friderik, Gabrijel, Gašper, Peter, Zalka, Bernarda** in **Veronika**, vsi z družinami, in vse ostalo sorodstvo.  
**Argentina, Italija, Nizozemska, Cleveland.**

„Beseda o križu je namreč za tiste, ki so na poti pogubljenja, norost; nam, ki smo pa na poti rešitve, pa je Božja moč.“  
 1 Kor 1, 18-19  
 Vsem prijateljem in znancem sporočamo, da je 17. marca v 52 letu starosti mirno zaspala v Bogu naša žena, mati, hči, sestra  
**Ivanka Makovec Marinič**  
 Iskrena zahvala g. župniku Pablu Caruso, g. Francetu Cukjatiju, g. Pavletu Novaku, diakonu Janezu Pehariču, diakonu Albertu Cabrera, Anici in Miriam.  
 Posebna zahvala vsem molivcem in obiskovalcem v bolnišnici ter vsem, ki ste prišli kropiti in ste prisostvovali pri pogrebni sveti maši.  
**Žalujoči:** mož **Milan Marinič**, hčer in sinova **Clara, Branko** in **Ivan**, oče in mama **Ivan** in **Marica Makovec**, sestre **Mari** in **Lučka z družinama**, tašča **Anica Marinič**, svakinje **Lili, Marjeta** in **Sonja z družinami**, ter ostalo sorodstvo.  
**Buenos Aires, Cipolletti, Trelew, Slovenija, Italija**